

???????? ??? ????????????? (????? ?????)

??? 11?? ????????????? 2014 (*)

«???????????????????? — ?????? ????????????? — ??? — ????? ??????? — ?????? 18 ??? 22 —
????????? ?????????? — ?????????????????? ?????????????? ?????? — ?????????????? ??? ??????????????
— ?????????????? ????????????????? — ?????????? ????????????????? — ?? ??????? ??? ?????????
?????????????????»

???? ???????? C?590/13,

?? ?????????????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????? 267 ?????, ???
????????? ?? Corte suprema di cassazione (???????) ?? ?????????? ??? 7?? ????????????? 2013, ?
????? ?????????? ??? ?????????????? ????? 20 ????????????? 2013, ??? ?????????? ??? ??????

Idexx Laboratories Italia Srl

?????

Agenzia delle Entrate,

?? ?????????????? (?????? ??????),

?????????????? ??? ????? C. Toader, ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????, E. Jaraši?nas ???
C. G. Fernlund (?????????), ??????????,

????????? ??????????????: P. Cruz Villalón

?????????????: A. Calot Escobar

????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- ? Idexx Laboratories Italia Srl, ?????????????????? ??? ??? F. Tesauero, avvocato,
- ? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? G. Palmieri, ?????????????????? ??? ??? G.
De Socio, avvocato dello Stato,
- ? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? L. Lozano Palacios ??? D. Recchia,

????????? ??? ?????????? ??? ?????, ???? ??????? ??? ??????? ?????????????, ?? ??????????? ???
????????? ?????? ?????????? ???????????,

????????? ??? ??????????

?????????

1 H ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 18 ??? 22 ???
????? ?????????? 77/388/E?? ??? ?????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ???? ?????????????????? ???
?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? — ??????
????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ?.

?) ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? ???? ???? ?????????? ??? ?? ?????? ?
????????? ???' ?????????? ?? ??????? 21, ?????? 1, ?? ????? ???? ?????????????? ??? ?????
?????? ?????? ??????????????»

7 ???? ?????? ????? ?????????? ????? ?????????? ??? ???, ?? ?????? 21, ???????????? 1,
????????? ??, ??? ????????? ??????, ????? ???? ?????????????? ??? ?? ?????? 28? ??? ?? ?????
????????, ?????????? ??? ? ??? ??????????, ??? ?????????? ?????????, «??? ?? ????????? ???
????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??????».

8 ???? ?? ?????? 22 ??? ?????? ?????????, ??? ?????????????? «????????????? ??? ????????? ???
????????????? ?????????????», ??? ???? ?????????????? ??? ?? ?????? 28? ??? ?? ????? ?????????,
????????????? ?? ?????:

«[...]

2. ?) ???? ?????????????? ????? ???? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?????????
????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ??? [???] ??? ? ?????????? ??? ?? ??????
??? ?????????????? ?????.

?) [...]

???? ?????????????? ????? ???? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ??? ?????? ??? ???
????????????????? ??? ???? ?????????? ??????, ??? ? ??? ?????????????? ????? ?????????????? ????? ?????
??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?' ??? ???? ?????? ??????, ??
????? ??? ?????????? ????? ?????????????? ????? ?????????? ?????.

[...]

4. ?) ???? ?????????????? ????? ???? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????? ??????????
????????????????? ??? ?? ?????? ????. [...]

?) ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ???
????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????????????,
????????????????????????, ??? ???? ?????????? ??? ???? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ???
????????????????? ??? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??
??? ???? ???? ??? ?? ??? ?? ???? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??????????????????
????????.

?) ??? ?????? ??????? ??????? ?? ??????????????????:

[...]

– ????????? ??, ?? ?????????? ????, ???? [???], ??? ?????????????????? ?????????? ??????
??? ?????????? ?? ?????? 28?, ???????????? 1 ??? 6, ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?
?????.

[...]

8. ?? ?????? ????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????
????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ???
?????????????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ???
????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ????? ?????
????????? ?????????? ?????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????, ????

?????????? ?????? ?????? ?????, ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ???????.

[...]»

?? ????????? ???????

9 ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ???????
??? ?????????? ?????. 633 ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ???
????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????? (Decreto del presidente della Repubblica n. 633,
istituzione e disciplina dell'imposta sul valore aggiunto), ??? 26?? ???????????? 1972 (?????????
????????????? ??? GURI ????. 292, ??? 11?? ???????????? 1972, ??? ????: DPR 633/72) ??? ??
????? ???? ?????????????????? ??????????????????, ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ????.
331, ??? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????
????? ??????? ??? ??? ?????????????????, ??? ??????????, ??? ?????????????????? ?????? ??? ???
????????????????????????????? ??????? ??? ??? ??? ??? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ???
??? ?????????????? ?????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???????, ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????, ???
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ILOR (????????? ?????? ??????????????????)
?????? ???? ??? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????, ??? ?????????
??? ?? 1993 ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ???????, ?????? ??? ??????
????????????????? ?????????????? (decreto-legge n. 331 — armonizzazione delle disposizioni in materia di
imposte sugli oli minerali, sull'alcole, sulle bevande alcoliche, sui tabacchi lavorati e in materia di
IVA con quelle recate da direttive CEE e modificazioni conseguenti a detta armonizzazione,
nonché disposizioni concernenti la disciplina dei centri autorizzati di assistenza fiscale, le
procedure dei rimborsi di imposta, l'esclusione dall'ILOR dei redditi di impresa fino all'ammontare
corrispondente al contributo diretto lavorativo, l'istituzione per il 1993 di un'imposta erariale
straordinaria su taluni beni ed altre disposizioni tributarie), ??? 30?? ?????????????? 1993 (GURI
?????. 203, ??? 30?? ?????????????? 1993), ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ????. 427, ??? 29??
????????????? 1993 (GURI ????. 255, ??? 29?? ?????????????? 1993, ??? ????: DL 331/93).

10 ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ??????????????????
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????????
????????????????????? ??? ?????? 21, 23 ??? 25 ??? DPR 633/72.

11 ???? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????????? ?????????, ?? ??????
45 ??? DL 331/93 ?????????????? ?? ?????:

«???? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??????? ??? ?????????????????????????????? ?????? ??? ??????
????????????????????????? ?????????????????????, ?????????????????????? ? ?????????????????????? ?????????, ???'
????????????? ??? ??????? 19 ?? [DPR 633/72] ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????? ?? ?? ?????
??????, ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????»

12 ???? ?? ?????? 46, ?????????????? 1, ??? DL 331/93, ??? ?????????????????? «????????????????? ???
????????????????????????? ?????????», ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????????? ??????????????
??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ? ?????? ?? ??????????
?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ???
?????? ??? ?? ?????????? ??????, ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ?????? ? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ??????????????

13 ?? ?????? 47 ??? DL 331/93, ?? ?????? «????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????»,
????????? ?? ?????:

«1. ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???

???? 38, ????????? 2 ??? 3, ????????? b, ??? ??? ???????? ??? ?????????????? ??? ????? 46, ????????? 1, ???????? ??????, ??????, ??? ?????????????? ???????? ?? ?? ????? ???????? ??? ?????????????? ??????, ?? ?????????????????? ?????????, ?????? ??? ????? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ??????, ????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????, ?? ?????? ??? ???????? ?????, ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? 23 ??? [DPR 633/72] ??????, ???' ????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 46, ?????????????? 5, ?????????????????? ????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ???????? ?????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????, ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? 25 ??? ?? ??? ? 2. ??????, ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ????? ? ??? ????????? ?????.

2. ?? ?????????? ????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 22 ??? [DPR 633/72] ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ????? ?????????????? 1 ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? 24 ??? ? 2. ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ????? ?????????????? 1.

3. ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 4, ?????????????? 4, ??? [DPR 633/72] ??? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? 1 ??? ?????????? ??????, ?? ?????? ??? ?????????? ???????? ?????, ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? 39 ??? [DPR 633/72], ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?, ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 46, ?????????????? 5, ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????.

4. ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 46, ?????????????? 2, ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? 23 ??? [DPR 633/72], ???' ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????.

[...]

? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??????????

14. ??? ? ? ?????????? ??? 1998 ? Idexx ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??????????

15. ??? ? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ? Idexx ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????.

16. ?? ? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? Idexx, ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???, ?? ??? ?????????? «??? ?????????????? ???».

17. ? Agenzia, ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? 2000, ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ???, ?????????, ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????, ? Agenzia ?????????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????????? ??? ? Idexx ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????????????

18. ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ? Agenzia ?????????????????? ??? Idexx ?????? 27 ?????? 2004 ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ?? 1998 ??? ??? ?????????, ?? ?????? ??? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 46 ??? 47 ??? DL 331/93, ??? ??????????????

27 ?????? ?? ?? ?????? ?????????, ?? ??????? ????????? ????????? ????? ?? ???????
 ?????? ????? ?? ????? ? ??? ??????????? ?????????, ?????? ??? ????????? ??? ??????????
 ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????? ?????, ????? ?????????

???? ?? ??????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ? ??? ???????
??? ??????????. ??? ?????????, ? ?? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??
????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ??????????????, ?????? ?????????????????, ?? ?????? ?????????, ??? ?????
????????? ????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ???
????????????? ?? ?????????? ??????????. ? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ??????????
????????, ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????.

28 ??? ??? ?????????? ??????, ?? Corte di cassazione ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????
??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????.

«1) ?? ?????? ??? ?????????? ?? [?????????????] ?? ??? ?????????? ??? [Ecotrade
(EU:C:2008:267)], ??????? ?? ??? ?????? ?? ?????? 18, ??????????? 1, [?????????] ??, ??? 22
??? [????? ??????] ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?? ?????????? ??? [???] ?? ?????? ??? ?? ?? ??????, ??????, ??? ??????????????
??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????? ???'
????????? ??? ?? ??? ?????? 18, ??????????? 1, [?????????] ??, ???, ?????????, ???
????????????????? ??????? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????,
????????????????, ??? ?? ?? ??? ?????? 22, ????????????? 2 ??? 4, ?????? ?? ?????????? ?????????
????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????????,
????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?? ?????? ??????????, ??? ?
????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??
?? ?????????? ??? ?????? ?????????;

2) ?? ?????????? “????????????? ??????????????”, “obblighi sostanziali”, “substantive
requirements” ??? “exigences de fond”, ??? ?????? ?????????????? ?? [????????????] ???
????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? [Ecotrade (EU:C:2008:267)], ??? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????????, ? ?????? ?????????????? ???
????? ??? ???, ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ???, ??? ??????
????????????? ?????? ? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??????? ?? ?????????? ?????? ??????, ?????? ???
?????? ?????? ? ??????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????,
??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????, ??? ?????????????? ?????????? ??? ???
????????????????? ?????????????? ??????????»

??? ??? ?????????????????? ?????????????

29 ?? ?????? ?????????????? ?????? ???' ?????, ?? ?? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??
?????????????????, ?? ?? ?????? 18, ????????????? 1, ?????????? ??, ??? 22 ??? ?????? ??????
????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????
????????? ?, ?????????, ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????, ??? ?????? ? ??
?????? ?? ??????, ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????, ???
????????? ??? ?????????????? ??????

30 ????? ?????? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ??? ?????????? ? ?????? ?????????? ?
????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ??? ?????????? ???
????? ?????????????????? ??????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????
????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? (???????? Tóth, C-324/11, EU:C:2012:549, ????? 23
??? ??? ?????????????????? ?????????).

31 ????? ?????? ?????? ???' ?????????? ?? ?????????????, ?? ?????????? ?????? ?????????

???????????? ????? ??? ????????????? ??? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ???????????????.
?????????????, ?? ?????????? ????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ????? ?????????? ?????????? (??, ??' ?????? ?????????? Tóth, EU:C:2012:549, ????? 24 ???
????? ?????????????????? ?????????????).

32 ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????? ??????????
??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??? ??? ?????????? ? ?????????? ???
????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ???
?????????????????, ??????????, ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ???
????????????????? ?????????????????????, ?????????????????? ??? ?????? ? ??? ?????????????????????? ?????, ??? ???
????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? (????????????? Tóth,
EU:C:2012:549, ????? 25 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????, ??? Fatorie, C-424/12,
EU:C:2014:50, ????? 31 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

33 ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ???????, ???????????????????,
????????, ???, ???' ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ?? ?? ?????? 21, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????, ???
????????????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ???????,
????????? ? ?????????????? ?????????, ??? ??? ?????????? ?????, ??? ??? ??? ??? ?????????, ???
????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????, ?????? ???
????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ???????.

34 ??????????, ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ???
?????????????????, ?? ?????? 18, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ?????????? ???
?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??????????
????? ?????????????????? ?????????????.

35 ? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????
??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???
?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? (????????????? Bockemühl,
C-90/02, EU:C:2004:206, ????? 50, ?????? ??? Fatorie, EU:C:2014:50, ????? 34 ??? ??????
????????????????????? ?????????????).

36 ??????????, ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ???
????????????????? ??????, ?? ?????? 22 ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ???
?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????, ?????? ?????? ? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?
????????????? ??????????. ?????????? ??? ?????????????????? 8 ??? ?????? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ??????
??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????????

37 ??????????, ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????
??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ? ?????????????????? ??? ??? (??, ??' ?????? ?????????? Collée, C-146/05,
EU:C:2007:549, ????? 26 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????, ??? Ecotrade, EU:C:2008:267,
?????? 66 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

38 ??????, ??? ?? ?????? 63 ??? ?????????? Ecotrade (EU:C:2008:267) ??? ??
????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? (??, ?????? ??????, ?????????????? Uszodaépít?,
C-392/09, EU:C:2010:569, ????? 39, Nidera Handelscompagnie, C-385/09, EU:C:2010:627,
?????? 42, EMS-Bulgaria Transport, C-284/11, EU:C:2012:458, ????? 62, ??? Fatorie,
EU:C:2014:50, ????? 35) ?????????????? ???, ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???
?????????????????, ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???

??? ??? ???????, ?????? ??????????? ?? ????????????? ??????????????, ?????? ??? ?? ??
????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ???????????
????????????????.

39 ????? ??????????? ?? ??? ???????, ?? ? ?? ??????? ??? ?????????? ?????? ??????????????? ?????
?? ?????????????? ?? ??????????????? ? ?????? ??????????????? ??????????? ??? ?????????? ??? ???????????????
????????????????? (????????? EMS-Bulgaria Transport, EU:C:2012:458, ?????? 71 ??? ?????
????????????????? ?????????????).

40 ????? ??????????, ? ?????????????? ?????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??
????????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ??? ?????????? ?? ??????????,
????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???
?????? ??????, ??????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ???
????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? (??, ??' ?????? ?????????? EMS-
Bulgaria Transport, EU:C:2012:458, ?????? 62 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

41 ??? ??????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????
????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????????????? ??????, ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ?? ??????? 17 ??? ?????? ??????????, ???
????????????????? «????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????» (??, ??' ?????? ??????????????
????????????? ?????? ?????? ??????, C?338/98, EU:C:2001:596, ?????? 71, Dankowski, C?438/09,
EU:C:2010:818, ?????????? 26 ??? 33, ??????????? ?????? ??????????????, C?274/10, EU:C:2011:530,
?????? 44, ??? Kopalnia Odkrywkowa Polski Trawertyn P. Granatowicz, M. W?siewicz, C?280/10,
EU:C:2012:107, ?????????? 43 ??? 44).

42 ??????????, ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????
??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????, ?????? ??? ??? ?????????? ??????????????
??? ?????????????????? ??? ???, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????,
????????????????????? ??? ?????????????? ??????????. ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????? 18
??? 22 ??? ?????? ?????????? (??, ??' ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????,
EU:C:2001:596, ?????? 71, Collée, EU:C:2007:549, ?????????? 25 ??? 26, Ecotrade,
EU:C:2008:267, ?????????? 60 ??? 65, Nidera Handelscompagnie, EU:C:2010:627, ?????????? 47 ???
51, Kopalnia Odkrywkowa Polski Trawertyn P. Granatowicz, M. W?siewicz, EU:C:2012:107,
????????? 41 ??? 48, ?????? ??? Tóth, EU:C:2012:549, ?????? 33).

43 ????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??????, ?? ?????????????????
????????????????????? ??????, ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ??, ???
?????? ??????????, ?? ?????? ?????????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????
????? ?????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ???
????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ???
????????????????????? ?????????? ???.

44 ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?
Agenzia ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ???
????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????????

45 ??? ??? ?????????????? ??????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ???
????????????????? ?? ??? ?????????????????????? ?????? Idexx ?? ?????? ?? ?????? 17, ?????????????? 2, ??????????
??, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????
?????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ???
????????? ?????? ? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ???' ?????????? ??? ?????????? 18,
????????????????? 1, ?????????? ??, ??? 22 ??? ?????? ??????????. ?? ?????????????? ?????????????? ??????

* ?????? ??????????: ? ????????